

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ



Первый проректор-
проректор по учебной работе

Е.Е. Чупандина

« 30 » июня 2017 г

**Основная образовательная программа
высшего образования**

Направление подготовки

45.04.01 Филология

программа «Языковое сопровождение проектной деятельности в сфере
международного сотрудничества»

Вид программы
академическая магистратура

Квалификация (степень)

Магистр

Форма обучения
Очная

Воронеж 2017

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения	3
1.1. Основная образовательная программа магистратуры, реализуемая ФГБОУ ВО «ВГУ» по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль Языковое сопровождение проектной деятельности в сфере международного сотрудничества	3
1.2. Нормативные документы для разработки ООП магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология	3
1.3. Общая характеристика основной образовательной программы высшего образования	3
1.3.1. Цель реализации ООП	3
1.3.2. Срок освоения ООП	3
1.3.3. Трудоемкость	4
1.4 Требования к абитуриенту	4
2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ООП магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология	4
2.1. Область профессиональной деятельности выпускника.	4
2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника.	4
2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника.	5
2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника.	5
3. Планируемые результаты освоения ООП	5
4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология.	6
4.1. Годовой календарный учебный график.	6
4.2. Учебный план	6
4.3. Аннотации рабочих программ учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей)	7
4.4. Аннотации программ учебной и производственной практик.	7
4.4.1. Программы практик	7
4.4.2. Научно-исследовательская деятельность	11
5. Фактическое ресурсное обеспечение ООП магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология	13
6. Характеристика среды вуза, обеспечивающая развитие общекультурных и социально-личностных компетенций выпускников.	13
7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ООП магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология.	14
7.1. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация	14
7.2. Государственная итоговая аттестация выпускников ООП магистратуры.	15
8. Другие нормативно-методические документы и материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся.	16

1. Общие положения

1.1. Основная образовательная программа (ООП) магистратуры, реализуемая ФГБОУ ВО «Воронежский государственный университет» по направлению подготовки 45.04.01 Филология «Языковое сопровождение проектной деятельности в сфере международного сотрудничества» представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную Университетом с учетом требований рынка труда на основе Федерального государственного образовательного стандарта по соответствующему направлению подготовки высшего профессионального образования. ООП регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки и включает в себя: учебный план, рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) и другие материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся, а также программы практик, календарный учебный график и методические материалы, обеспечивающие реализацию соответствующей образовательной технологии.

1.2. Нормативные документы для разработки ООП магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология

Нормативную правовую базу разработки ООП магистратуры составляют:

- Федеральный закон от 29.12.2012 № 273 – ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

- Устав ФГБОУ ВО «ВГУ»;

- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки **45.04.01 Филология** квалификация (степень) магистр, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 3 ноября 2015 г. N 1299;

- Приказ Минобрнауки России от 19.12.2013 №1367 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

1.3. Общая характеристика основной образовательной программы высшего образования

1.3.1. Цель реализации ООП

Магистерская программа «Языковое сопровождение проектной деятельности в сфере международного сотрудничества» по направлению 45.04.01 «Филология» обеспечивает теоретическую подготовку и развитие практических навыков реализации проектной деятельности в рамках международного сотрудничества в сфере культуры, образования и бизнеса.

Цель ООП «Языковое сопровождение проектной деятельности в сфере международного сотрудничества» заключается в обеспечении системного подхода к процессу подготовки высококвалифицированных специалистов, свободно владеющих двумя иностранными языками и современными технологиями реализации проектной деятельности на всех ее этапах от создания проекта до презентации его результатов.

1.3.2. Срок освоения ООП. Нормативный срок обучения – 2 года по очной форме.

1.3.3. Трудоемкость. Трудоемкость ООП по направлению 45.04.01) – Филология составляет 120 зачетных единиц (ЗЕТ) за весь период обучения и включает все виды аудиторной и самостоятельной работы студента, практики, государственную итоговую аттестацию и время, отводимое на контроль качества освоения студентом ООП. Объем программы, реализуемый за один учебный год, составляет 60 зачетных единиц.

1.4. Требования к абитуриенту. К вступительному испытанию для поступления на ООП ВО подготовки магистров по направлению 45.04.01 Филология, профиль «Языковое сопровождение проектной деятельности в сфере международного сотрудничества» допускаются лица, имеющие высшее образование любого уровня. Порядок приема в магистратуру и условия конкурсного отбора определяются действующим «Правилами приема в федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ».

2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ООП магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 «Филология»

2.1. Область профессиональной деятельности выпускника

Область профессиональной деятельности выпускника программы магистратуры по направлению 45.04.01 Филология, профиль «Языковое сопровождение проектной деятельности в сфере международного сотрудничества» включает: решение комплексных задач, связанных с использованием филологических знаний и умений, в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, в организациях, осуществляющих деятельность в сфере культуры и других областях социально-гуманитарной деятельности в условиях межкультурной коммуникации, в том числе в рамках виртуальной коммуникации.

Профессиональная деятельность магистра по направлению 45.04.01 Филология, профиль «Языковое сопровождение проектной деятельности в сфере международного сотрудничества» включает лингвистическое и переводческое сопровождение создания, реализации и презентации результатов международных проектов в области образования, культуры, промышленности, торговли, экономики, туризма. Выпускники ООП могут осуществлять профессиональную деятельность во всех типах организаций и учреждений, деятельность которых предусматривает международное сотрудничество и реализацию совместных проектов с представителями зарубежных стран.

Выпускники могут работать в российских и международных компаниях, в образовательных и других учреждениях, реализующих проекты в сфере международного сотрудничества.

2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника

Объектами профессиональной деятельности магистров по направлению подготовки 45.04.01 Филология с учетом профиля подготовки являются:

языки (отечественные и иностранные) в их теоретическом и практическом, социокультурном аспектах;

различные типы текстовой информации - письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов);

устная и письменная коммуникация.

2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника

Магистерская программа ориентирована на подготовку кадров высшей квалификации, компетентных в различных видах профессиональной деятельности:

научно-исследовательская;
проектная и организационно-управленческая

2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника

Магистр по направлению подготовки 45.04.01 Филология должен быть подготовлен к решению профессиональных задач в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры и видами профессиональной деятельности:

научно-исследовательская деятельность:

самостоятельное проведение научных исследований в области системы языка и основных закономерностей его функционирования в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации;

квалифицированный анализ, оценка, реферирование, оформление и продвижение результатов собственной научной деятельности; подготовка и редактирование научных публикаций; участие в работе научных коллективов,

проектная и организационно-управленческая деятельность:

разработка, реализация и распространение результатов научных проектов в области гуманитарного знания; проектов в области пропаганды межкультурной коммуникации, межнационального речевого общения; научных семинаров, дискуссий и конференций;

осуществление деловых контактов и протокольных мероприятий; переводческого обеспечения различных форм совещаний, консультаций, переговоров; процесса редактирования, комментирования, распространения различных типов текстов;

3. Планируемые результаты освоения ООП.

В основе обучения по магистерской программе «Языковое сопровождение международной проектной деятельности» лежит компетентностно-деятельностный подход. В результате овладения ООП у выпускников формируется как общая культура (научное мировоззрение, логика и культура речи, принципы и методы работы с информацией, навыки межкультурной коммуникации), так и профессиональными компетенциями: знаниями основных явлений на всех уровнях языка, когнитивно-дискурсивными умениями, а также закономерностями и принципами осуществления проектной деятельности в различных сферах (Матрицу соответствия компетенций, составных частей ООП и оценочных средств см. в Приложении 1).

3.1. В результате освоения программы магистратуры у выпускника должны быть сформированы следующие общекультурные и общепрофессиональные компетенции.

общекультурные компетенции:

способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (ОК-1);

готовность действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2);

готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3);

способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые

знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности (ОК-4).

общепрофессиональные компетенции:

готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1);

владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации (ОПК-2);

способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования (ОПК-3);

способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии (ОПК-4).

3.2. Выпускник, освоивший ООП «Языковое сопровождение международной проектной деятельности», должен обладать **профессиональными компетенциями**, соответствующими видам профессиональной деятельности, на которые ориентирована программа:

научно-исследовательская деятельность:

владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1);

владение навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности (ПК-2);

подготовка и редактирование научных публикаций (ПК-3);

владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования (ПК-4);

проектная и организационно-управленческая деятельность:

способность рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы (ПК-13);

способность соблюдать требования экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности в соответствии с профилем магистерской программы (ПК-14);

способность организовывать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда (ПК-15).

4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология.

4.1. Годовой календарный учебный график (Приложение 2).

4.2. Учебный план (Приложение 3).

Регламентируется Инструкцией ВГУ «О порядке разработки, оформления, введения в действие учебного плана ВО в соответствии с ФГОС ВО» от 04.04.2014.

4.3. Аннотации рабочих программ учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей).

Регламентируется Инструкцией ВГУ «Рабочая программа учебной дисциплины. Порядок разработки, оформление и введение в действие».

Аннотации рабочих программы дисциплин представлены в Приложении 4.

4.4. Аннотации программ учебной и производственной практик.

4.4.1. Программы практик.

Б2.У.1 Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков в проектной деятельности

1. Цели учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков в проектной деятельности

Целями учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков являются

- закрепление и углубление теоретической подготовки обучающихся в области создания международных проектов, перевода и профессионально-ориентированной коммуникации на двух иностранных языках;

- приобретение ими практических навыков и компетенций, необходимых для осуществления квалифицированного языкового сопровождения проектной деятельности.

2. Задачи практики по получению первичных профессиональных умений и навыков в проектной деятельности

Задачами практики по получению первичных профессиональных умений и навыков являются:

- развитие умений поиска, обработки и презентации исследовательских данных, необходимых для составления проектной заявки;

- развитие навыков письменной и устной деловой межкультурной коммуникации;

- развитие навыков квалифицированного переводческого сопровождения проектной деятельности с учетом требований лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм исходного и переводящего языка;

- тренировка использования поисковых информационных систем и средств автоматизации перевода;

- развитие умений редактирования проектной документации на родном и иностранном языках

3. Время проведения практики по получению первичных профессиональных умений и навыков

Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков проводится в начале второго семестра.

4. Формы проведения практики по получению первичных профессиональных умений и навыков в проектной деятельности

Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков проводится в форме работы студентов в рамках международного проекта в сфере деятельности, реализуемой на соответствующей базе практики. Практики проводятся на базе международных отделов, государственных и негосударственных организаций, имеющих международные связи.

5. Содержание практики по получению первичных профессиональных умений и навыков в проектной деятельности

Общая трудоемкость практики по получению первичных профессиональных умений и навыков составляет 9 зачетных единиц / 324 часа.

Разделы (этапы) практики:

- подготовительный этап, включающий распределение студентов по базам практик и знакомство с организационно-методическими и нормативными документами для решения отдельных задач, связанных с языковым сопровождением проектной деятельности по месту прохождения практики;

- основной этап, включающий выполнение заданий, которые могут включать подготовку проектной заявки, ведение проектной документации, осуществление письменного и устного делового общения в рамках реализации проекта, осуществление переводческого сопровождения проекта;

- отчетный этап, включающий выполнение отчета о практике с его последующей защитой в аудитории.

Научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые в рамках практики по получению первичных профессиональных умений и навыков:

При организации практики по получению первичных профессиональных умений и навыков используются следующие технологии:

- информационно-коммуникационные (консультации посредством ИКТ: электронная почта, Moodle, социальные сети, сайт кафедры));

- информационные технологии – компьютерные технологии, в том числе доступ в интернет (для получения справочной информации в научных электронных журналах и на сайтах библиотек) и программные продукты (SDL Trados);

- лично ориентированные обучающие технологии (выстраивание для практиканта индивидуальной образовательной траектории на практике с учетом его профессиональных интересов и предпочтений; использование технологий презентации и самопрезентации при представлении обучающимся итогов прохождения практики);

- рефлексивные технологии (позволяющие практиканту осуществлять самоанализ переводческой деятельности и работы других практикантов, осмысление достижений и итогов практики).

6. Формы промежуточной аттестации (по итогам практики)

Формой контроля по практике по получению первичных профессиональных умений и навыков является зачет, который выставляется на основании отчета о практике и отзыва руководителя от базы практики.

7. Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОК-4, ОПК-2, ПК-2, ПК-11, ПК-12, ПК-13, ПК-14. ПК-15.

Б2.П.1 Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности

1. Цели практики по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности

Целью практики по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности является совершенствование практических навыков и компетенций, необходимых для осуществления квалифицированного языкового сопровождения проектной деятельности

2. Задачи практики по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности

Задачами практики по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности являются:

- закрепление, расширение и углубление теоретических и профессионально-практических знаний и умений, полученных в ходе учебной проектной практики;

- приобретение новых умений и навыков в области научно-

исследовательской, проектной и прикладной деятельности;

- формирование профессиональных компетенций квалифицированного языкового сопровождения проектной деятельности, предполагающее закрепление знаний, полученных в рамках аудиторных занятий и самостоятельной работы студента.

- совершенствование умений редактирования проектной документации на родном и иностранном языках;

- развитие умений работать в коллективе;

- развитие умений выполнять поставленные профессиональные задачи, планировать рабочее время, организовывать самостоятельную работу.

3. Время проведения практики по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности

Практика по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности проводится в 3 семестре.

4. Формы практики по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности

Практика по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности проводится в форме прикладной работы в области международной проектной деятельности (может включать переводческую работу). Содержание практики определяется руководителем программы подготовки магистров на основе ФГОС ВО.

Конкретное содержание практики магистрант планирует совместно с групповым и индивидуальным руководителями практики, отражает в индивидуальном задании на производственную проектную практику, в котором фиксируются все виды деятельности магистранта в течение практики.

5. Содержание практики по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности

Общая трудоемкость практики по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности составляет 9 зачетных единицы/324 часа.

Разделы (этапы) практики:

- организационный этап, включающий распределение студентов по базам практики

- подготовительный этап, включающий постановку задач и распределение заданий;

- основной этап, включающий выполнение индивидуального задания на практику;

- отчетный этап, включающий подготовку отчета по практике.

Научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые в рамках практики по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности:

При организации практики по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности используются следующие технологии:

- информационно-коммуникационные (у студентов имеется возможность получать консультации руководителя дистанционно посредством электронной почты);

- информационные технологии – компьютерные технологии, в том числе доступ в интернет (для получения справочной информации в научных электронных журналах и на сайтах библиотек) и программные продукты (SDL Trados);

- лично ориентированные обучающие технологии (выстраивание для практиканта индивидуальной образовательной траектории на практике с учетом его профессиональных интересов и предпочтений; использование технологий

презентации и самопрезентации при представлении обучающимся итогов прохождения практики);

- рефлексивные технологии (позволяющие практиканту осуществлять самоанализ переводческой деятельности и работы других практикантов, осмысление достижений и итогов практики).

6. Формы промежуточной аттестации (по итогам практики)

Формой контроля по практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности является дифференцированный зачет на основании отчета студента и отзыва с места прохождения практики.

7. Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОПК-2; ПК-2; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15

Б2.П.2 Производственная преддипломная практика

Цели производственной преддипломной практики заключаются в формировании у магистрантов профессиональных компетенций реализации научного или практико-ориентированного эмпирического исследования как составляющей выпускной квалификационной работы, умения представления результатов исследования в виде магистерской диссертации.

Задачи производственной преддипломной практики:

- формирование целостной системы представлений о содержании и структуре международного проекта в соответствующей сфере;

- совершенствование профессиональных умений и навыков творческого подхода к научному эмпирическому исследованию с целью подготовки международного проекта;

- совершенствование аналитических, прогностических, проектировочных, коммуникативных, организаторских умений;

- развитие профессионально значимых личностных качеств необходимых для проектной деятельности;

- овладение магистрантами способами творческой интеграции теории и практики в процессе реализации международного проекта в конкретной сфере человеческой деятельности;

- воспитание активности, самостоятельности, ответственности за конструктивность достоверность полученных эмпирических данных, обоснованность теоретических выводов и практических рекомендаций;

- формирование умений представлять результаты эмпирического исследования или проектной деятельности в виде магистерской диссертации.

3. Время проведения производственной преддипломной практики:

Производственная преддипломная практика проводится на 2 курсе (4-й семестр). Общая продолжительность производственной преддипломной практики – 4 недели.

4. Способ проведения – стационарная

5. Содержание производственной преддипломной практики

Общая трудоемкость производственной преддипломной практики составляет 6 ЗЕТ / 216 часов.

К основным направлениям деятельности, которые осваивают магистранты в период производственной преддипломной практики, относится научно-исследовательская деятельность.

6. Формы промежуточной аттестации (по итогам практики)

Формой контроля в рамках производственной преддипломной практики деятельности является дифференцированный зачет на основании степени готовности выпускной квалификационной работы.

7. Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1; ОК-4; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-11

4.4.2. Научно-исследовательская деятельность

Научно-исследовательская работа обучающихся является обязательным разделом основной образовательной программы магистратуры и направлена на формирование общекультурных (универсальных) и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО и целями данной магистерской программы.

Цель научно-исследовательской работы - дальнейшее формирование профессиональной направленности личности студента, развитие практико-действенного компонента его мышления, формирование его готовности к профессиональной проектной деятельности, становление системы профессиональных ценностей.

Задачами научно-исследовательской работы являются:

- развитие научных интересов студентов-магистрантов, стимулирование их потребности в профессиональном и личностном саморазвитии.
- формирование навыков организации формирующего и контрольного этапов опытно-экспериментальной работы по теме магистерской диссертации.
- формирование способности к решению профессиональных задач с точки зрения их научного осмысления и на основе исследовательского подхода.

Организация научно-исследовательской работы обучающихся осуществляется в следующих формах:

- научно-исследовательский семинар;
- научно-исследовательская работа.

Б1.Н.1 Научно-исследовательский семинар

Целью научно-исследовательского семинара является вовлечение магистрантов в научно-исследовательскую деятельность и сбор необходимого для выполнения магистерской диссертации теоретического и опытно-эмпирического материала, его обработка и анализ, подготовка и оформление текста магистерской диссертации.

Задачи:

- углубленное изучение методологии проектной деятельности или теоретических концепций изучаемых явлений в сфере лингвистики и межкультурной коммуникации;
- изучение современных научно-обоснованных технологий организации сбора профессионально важной информации, обработки данных и их анализа;
- формирование навыков самостоятельного получения нового научного знания и его применения для решения прикладных профессиональных задач.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: является разделом научно-исследовательской работы, направленным на осуществление научно-исследовательской деятельности магистрантов.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины: Студент на протяжении 4-х семестров принимает участие в следующих формах научно-исследовательской работы:

- участие в фундаментальных и прикладных исследованиях кафедры;
- составление ежегодных индивидуальных планов и отчетов работы магистранта по теме научного исследования и ее разделам в теоретической и экспериментальной частях;
- проектирование и осуществление диагностической работы, необходимой в профессиональной деятельности;

- участие в конкурсах студенческих научных проектов, проводимых как в ВГУ, так и в других вузах (российских и зарубежных);
- участие в работе студенческих научных семинаров, кружков, конференций, «круглых столов», чтений, иных студенческих научных мероприятий и подготовка не менее двух публикаций в год по результатам участия в какой-либо из указанных выше форм научно-исследовательской работы студентов;
- оформление и представление результатов исследований в магистерской диссертации.

Формы промежуточной аттестации: по итогам научно-исследовательского семинара на основании представленных магистрантом отчетных документов, магистранту выставляется зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-11, ПК-13

Б2.Н.2 Научно-исследовательская работа

Научно-исследовательская работа проводится в соответствии с утвержденным рабочим планом на кафедре французской филологии. Руководство научно-исследовательской работой осуществляется научным руководителем.

Научно-исследовательская работа является обязательным разделом основной образовательной программы магистратуры и направлена на формирование общекультурных и профессиональных компетенций.

Цели научно-исследовательской работы:

Целью научно-исследовательской работы (далее НИР) магистров является расширение профессиональных знаний, полученных ими в процессе обучения и формирование практических умений и навыков ведения самостоятельной научной работы.

Предмет научно-исследовательской практики – сбор информации для написания выпускной квалификационной работы.

Задачи научно-исследовательской работы:

Основными задачами НИР является приобретение опыта в исследовании актуальной научной проблемы по лингвистике, межкультурной коммуникации или международной проектной деятельности, а также подбор необходимых материалов для выполнения выпускной квалификационной работы – магистерской диссертации.

Научно-исследовательская работа в рамках ООП предусматривает овладение:

- методами исследования;
- методами анализа, обработкой и описанием экспериментального материала;
- научно-теоретическими подходами отечественных и зарубежных ученых по изучаемой проблеме исследования;
- способами организации, планирования и реализации научной работы, знаниями по оформлению результатов научно-исследовательской работы.

Научно-исследовательская работа в рамках ООП выполняется в соответствии с календарным графиком рабочего учебного плана программы магистратуры на протяжении всего срока обучения (1, 2, 3, 4 семестры).

Формы промежуточной аттестации: по итогам научно-исследовательской работы на основании представленных магистрантом отчетных документов, выставляется зачет.

Коды формируемых компетенций: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОПК-3, ОПК-4, ПК-1, ПК-3

5. Фактическое ресурсное обеспечение ООП магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология.

Фактическое ресурсное обеспечение данной ООП формируется на основе требований к условиям реализации основных образовательных программ магистратуры, определяемых ФГОС ВО по данному направлению подготовки 45.04.01 Филология, с учетом рекомендаций ПрООП, библиотечно-информационное (Приложение 5), материально-техническое (Приложение 6).

Реализация основной образовательной программы магистра по направлению подготовки 45.04.01 Филология обеспечивается научно-педагогическими кадрами, имеющими базовое образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины и соответствующую квалификацию (степень) (Приложение 7).

6. Характеристики среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных (социально-личностных) компетенций выпускников.

Сущностными характеристиками воспитательной среды университета являются: паритетность взаимоотношений педагогического и студенческого коллективов; содержательная совместная деятельность, ориентированная на истинные общечеловеческие ценности; взаимозависимый характер совместной деятельности, осуществляемый в едином физическом и психологическом пространстве; значительная автономия личности и первичных коллективов, стимулирование их инициативы, стимулирование кооперативных форм межгруппового взаимодействия и, наконец, высокий уровень общественного признания социальной общности, сложившейся в университете.

В Университете созданы условия для активной жизнедеятельности обучающихся, для гражданского самоопределения и самореализации, для максимального удовлетворения потребностей студентов в интеллектуальном, духовном, культурном и нравственном развитии.

Социальная среда Университета позволяет студентам успешно реализовывать свои возможности в широком спектре социальных инициатив (шефство над ветеранами, детьми-сиротами, ведение поисковых работ, развитие студенческого самоуправления).

В Университете сформирована система социальной и воспитательной работы. Функционируют следующие структурные подразделения:

- Управление по социальной и воспитательной работе (УВСР);
- Штаб студенческих трудовых отрядов;
- Центр молодежных инициатив;
- Психолого-консультационная служба (в составе УВСР);
- Спортивный клуб (в составе УВСР);
- Концертный зал ВГУ (в составе УВСР);
- Фотографический центр (в составе УВСР);
- Оздоровительно-спортивный комплекс (в составе УВСР);

Системная работа ведется в активном взаимодействии с

- Профсоюзной организацией студентов;
- Объединенным советом обучающихся;
- Студенческим советом студгородка;
- музеями ВГУ;
- двумя дискуссионными клубами;
- туристским клубом «Белая гора»;
- клубом интеллектуальных игр;
- четырьмя волонтерскими организациями;
- Управлением по молодежной политике Администрации

- Воронежской области;
- Молодежным правительством Воронежской области;
- Молодежным парламентом Воронежской области.

В составе Молодежного правительства и Молодежного парламента 60% - это студенты Университета.

Воспитательная среда университета обеспечивает комплекс условий для профессионального становления специалиста, социального, гражданского и нравственного роста.

В Университете 8 студенческих общежитий. Работают 30 спортивных секций по 34 видам спорта. Организуются экскурсионные поездки по городам России, бесплатное посещение театров, музеев, выставок, ледовых катков, спортивных матчей, бассейнов. Работает Центр развития карьеры.

Студентам предоставлена возможность летнего отдыха в спортивно-оздоровительном комплексе «Веневитиново». Ежегодно студентам по путевкам университета предоставляется возможность оздоровления на курортах Черного моря, на острове Корфу (Греция).

В университете ведется большая научно-исследовательская работа студентов по проблемам молодежи, являющаяся неотъемлемой частью процесса качественной подготовки специалистов. Ежегодно проводится студенческая научно-практическая конференция, цель которой формирование у студентов гражданской позиции, сохранение и приумножение нравственных, культурных и научных ценностей в условиях современной жизни, выработка навыков конструктивного поведения на рынке труда, сохранение и возрождение традиций университета.

В университете разработана система поощрения (морального и материального) за достижения в учебе, развитии социокультурной среды. В Университете реализуются социальные программы для студентов, в том числе выделение материальной помощи малообеспеченным и нуждающимся, социальная поддержка отдельных категорий обучающихся.

Сложившаяся в университете воспитательная среда обеспечивает естественность трансляции студентам норм взаимоотношений, общения, организации досуга, быта в общежитии, отношений к будущей профессии, формирует мотивацию учебной деятельности.

7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ООП магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология.

В соответствии с ФГОС ВО магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 оценка качества освоения обучающимися основных образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и итоговую государственную аттестацию обучающихся.

7.1. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация.

Нормативно-методическое обеспечение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по ООП магистратуры регламентируется Положением о текущей аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования П ВГУ 2.1.04 – 2014.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям освоения ООП используются разнообразные формы проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации магистрантов. Они описаны в создаваемых и утверждаемых университетом фондах оценочных средств для

проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Эти фонды могут включать: контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов; тесты и компьютерные тестирующие программы; примерную тематику курсовых работ / проектов, рефератов и т.п., а также иные формы контроля, позволяющие оценить степень сформированности компетенций обучающихся. Фонды оценочных средств также могут включать в себя инновационные технологии обучения, развивающие навыки командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерские качества (проведение групповых дискуссий и проектов, анализ деловых ситуаций на основе кейс-метода и имитационных моделей, проведение ролевых игр, тренингов и других технологий).

Студентам, участвующим в программах двустороннего и многостороннего обмена, могут перезачитываться дисциплины, изученные ими в другом высшем учебном заведении, в том числе зарубежном, в порядке, определяемом вузом.

7.2. Государственная итоговая аттестация выпускников ООП магистратуры

Государственная итоговая аттестация (ГИА) выпускника магистратуры является обязательной и осуществляется после освоения образовательной программы в полном объеме. ГИА включает

- междисциплинарный государственный экзамен по двум иностранным языкам для профессиональных целей;
- защиту магистерской выпускной квалификационной работы.

Междисциплинарный государственный экзамен по двум иностранным языкам предполагает демонстрацию знаний, навыков и умений, связанных с практическим владением диалогической и монологической речью на иностранном языке, с умением провести презентацию и защиту результатов международного проекта.

В процессе проведения экзамена проверяется уровень сформированности ряда сторон языковой (лингвистической), речевой и социокультурной компетенции, профессиональных и общепрофессиональных компетенции выпускников.

Содержание междисциплинарного государственного экзамена по двум иностранным языкам складывается из защиты подготовленного студентом проекта, обсуждения профессионально-значимых тем, а также диалогического общения, имитирующего межкультурное деловое общение.

Выпускники должны показать владение иностранным языком как эффективным инструментом межкультурной коммуникации.

Выпускник должен уметь осуществлять презентацию результатов и защиту проекта на иностранном языке.

Оценивается содержательность, ясность, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, соответствие норме и узусу, функционально-стилевая адекватность; умение адаптировать выбираемые языковые средства в зависимости от целевой аудитории и коммуникативной ситуации.

Характеристика магистерской выпускной квалификационной работы.

Цель и задачи подготовки и защиты магистерской выпускной квалификационной работы.

Форма выпускной квалификационной работы (ВКР):

ВКР для степени «магистр» представляется в форме магистерской диссертации (в том числе описывающей ход и результаты работы над международным проектом).

Цели ВКР:

- определение соответствия уровня теоретических знаний и практических умений магистранта требованиям ФГОС ВО и ООП,
- установление степени готовности выпускника к самостоятельному выполнению профессиональных задач в рамках своей специальности.

Задачи ВКР:

- формирование и развитие способностей научно-исследовательской работы, в том числе умений получения, анализа, систематизации и оформления научных знаний;
- расширение и систематизация теоретических и практических знаний;
- подготовка магистранта к дальнейшей профессиональной деятельности в условиях непрерывного образования и самообразования.

Условия и сроки выполнения ВКР устанавливаются выпускающей кафедрой на основании нормативных документов университета.

Темы ВКР определяются выпускающей кафедрой, обсуждаются на ученом совете факультета и утверждаются ректором университета.

Магистранту может предоставляться право выбора темы ВКР в порядке, установленном вузом, с необходимым обоснованием целесообразности ее разработки.

Для подготовки ВКР магистранту назначается научный руководитель и, при необходимости, консультанты. ВКР выполняется обучающимся самостоятельно.

ВКР представляет собой самостоятельное логически завершенное исследование, связанное с решением целей и задач освоенной магистерской программы, и демонстрирующее умение ее автора самостоятельно проводить научное исследование, делать соответствующие выводы и аргументировать свою научную позицию.

ВКР может выполняться как в области отдельных аспектов иностранного языка, теории межкультурной коммуникации, так и в форме описания процесса реализации и защиты результатов проекта. Тема ВКР может иметь междисциплинарный характер.

В ВКР на основе теоретической подготовки решаются конкретные практические задачи, выносимые магистрантом на публичную защиту.

Защита ВКР проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии в соответствии с программой защиты ВКР, разработанной в вузе.

Критерии оценки магистерской диссертации:

На защите выпускной магистерской диссертации испытуемый должен показать глубокие всесторонние знания проблематики, самостоятельность и оригинальность мышления, навыки ведения дискуссии, изложения и защиты своей точки зрения, умение мобилизовать имеющиеся знания при обсуждении актуальных проблем, связанных с темой ВКР.

ВКР оценивается Государственной аттестационной комиссией с учетом мнения научного руководителя (и научного консультанта) и рецензента по следующим параметрам: содержание и оформление работы; характер защиты; последовательность работы над ВКР. Для оценки содержания необходимо учитывать: соответствие структуры работы требованиям ФГОС ВО; полноту охвата решаемой проблемы, глубину анализа и умение методически грамотно выносить на защиту материалы ВКР.

8. Другие нормативно-методические документы и материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся

Наряду с классическими формами обучения, на кафедрах,

осуществляющих учебный процесс по направлению в рамках ООП, предусматривается:

- приглашение ведущих специалистов-практиков из числа сотрудников отраслевых предприятий для проведения занятий по дисциплинам профессионального цикла;

- проведение научной сессии студентов, предусматривающей демонстрацию студентами результатов научно-исследовательской деятельности;

- участие студентов в программах академической мобильности

Программа составлена на кафедре французской филологии

Программа одобрена Научно-методическим советом факультета РГФ
протокол №6 от 16.02.2016

Декан факультета _____ В.Т. Титов

Зав.кафедрой _____ Е.А. Алексеева

Руководитель (куратор) программы _____ Е.А. Алексеева

Приложение 1
МАТРИЦА
соответствия компетенций, составных частей ООП и оценочных средств

Индекс	Наименование	Каф	Формируемые компетенции											
			ОК-1 ПК-5	ОК-2 ПК-6	ОК-3 ПК-7	ОК-4 ПК-9	ОПК-1 ПК-10	ОПК-2 ПК-11	ОПК-3 ПК-12	ОПК-4 ПК-13	ПК-1 ПК-14	ПК-2 ПК-15	ПК-3	ПК-4
Б1	Дисциплины (модули)													
Б1.Б.1	Современные проблемы филологии	47	ОК-1	ОК-3	ОПК-3	ПК-1	ПК-15							
Б1.Б.2	Филология в системе современного гуманитарного знания	69	ОК-1	ОПК-2	ОПК-3	ОПК-4	ПК-2	ПК-4						
Б1.Б.3	Информационные технологии в филологии	51	ОК-1	ОК-4	ПК-13	ПК-14								
Б1.Б.4	Иностранный язык в профессиональной сфере (второй иностранный)	51	ОК-2	ОПК-1	ОПК-2	ПК-3	ПК-10							
Б1.В.ОД.1	Межкультурная коммуникация в международной проектной деятельности	46	ОК-1	ОК-2	ОПК-1	ПК-1	ПК-15							
Б1.В.ОД.2	Основы проектной деятельности	46	ОК-1	ОК-4	ОПК-2	ПК-10	ПК-11	ПК-13						
Б1.В.ОД.3	Управление международными проектами в сфере культуры, образования и бизнеса	46	ОК-2	ОК-3	ОПК-1	ПК-13	ПК-15							
Б1.В.ОД.4	Первый иностранный язык для специальных целей	46	ОК-1	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-10	ПК-11					
Б1.В.ОД.5	Второй иностранный язык для специальных целей	51	ОК-2	ОПК-1	ПК-2	ПК-10	ПК-11							
Б1.В.ОД.6	Современные подходы к обучению иностранным языкам	46	ОК-4	ПК-5	ПК-6	ПК-9	ПК-13	ПК-14						
Б1.В.ОД.7	Устная и письменная деловая коммуникация на первом иностранном языке	46	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-11	ПК-12	ПК-15						
Б1.В.ОД.8	Устная и письменная деловая коммуникация на втором иностранном языке	51	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-10	ПК-11	ПК-12	ПК-15					
Б1.В.ОД.9	Информационные технологии в международной проектной деятельности	46	ОК-4	ПК-10	ПК-12	ПК-13	ПК-14	ПК-15						
Б1.В.ДВ.1.1	Европейский союз в современном мире: политические, социальные и языковые аспекты	46	ОК-1	ОК-4	ОПК-2	ПК-2	ПК-10							
Б1.В.ДВ.1.2	Политика и культура стран Франкофонии	46	ОК-1	ОК-4	ПК-2	ПК-11								
Б1.В.ДВ.2.1	Переводческое сопровождение международных проектов в сфере культуры, образования и бизнеса	46	ОК-2	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-11	ПК-12	ПК-15				
Б1.В.ДВ.2.2	Переводческое сопровождение деятельности международных организаций	46	ОК-1	ОК-2	ОПК-1	ПК-11	ПК-12	ПК-15						
Б1.В.ДВ.3.1	Практикум по методике обучения иностранным языкам	46	ОК-1	ОК-2	ОК-3	ОПК-2	ПК-5	ПК-6	ПК-7					
Б1.В.ДВ.3.2	Практикум по теории обучения иностранным языкам	46	ОК-1	ОК-4	ПК-2	ПК-3	ПК-5	ПК-6	ПК-7	ПК-9				

Б1.В,ДВ.4.1	Практикум по переводу первого иностранного языка	46	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-10	ПК-12							
Б1.В,ДВ.4.2	Практикум по межкультурной коммуникации на первом иностранном языке	46	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-10	ПК-11						
Б1.В,ДВ.5.1	Практикум по переводу второго иностранного языка	51	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-10	ПК-12							
Б1.В,ДВ.5.2	Практикум по межкультурной коммуникации на втором иностранном языке	51	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-10	ПК-11						
Б1.В,ДВ.6.1	Правовые аспекты проектной деятельности	98	ОК-1	ОК-3	ОК-4	ПК-14	ПК-15							
Б1.В,ДВ.6.2	Социально-экономические аспекты проектной деятельности	46	ОК-2	ПК-13	ПК-15									
Б1.В,ДВ.7.1	Менеджмент мероприятий	46	ОК-2	ПК-13	ПК-15									
Б1.В,ДВ.7.2	Продвижение проектов в сфере образования, культуры и бизнеса	46	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ПК-10	ПК-11	ПК-13	ПК-15					
Б2	Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)		ОК-1	ОК-2	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ОПК-3	ОПК-4	ПК-1	ПК-2	ПК-3	ПК-4
			ПК-10	ПК-11	ПК-12	ПК-13	ПК-14	ПК-15						
Б2.У.1	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков в проектной деятельности		ОК-1	ОК-2	ОК-3	ОК-4	ОПК-2	ПК-2	ПК-11	ПК-12	ПК-13	ПК-14	ПК-15	
Б2.П.1	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности		ОК-1	ОК-2	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-10	ПК-11	ПК-12	ПК-13	ПК-14	ПК-15
Б2.П.2	Преддипломная		ОК-1	ОК-4	ОПК-2	ОПК-3	ОПК-4	ПК-1	ПК-2	ПК-3	ПК-4	ПК-11		
Б2.Н.1	Научно-исследовательская работа		ОК-1	ОК-3	ОК-4	ОПК-3	ОПК-4	ПК-1	ПК-3					
Б2.Н.2	Научно-исследовательский семинар		ОК-1	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ОПК-3	ОПК-4	ПК-1	ПК-2	ПК-3	ПК-4	ПК-11
			ПК-13											
Б3	Государственная итоговая аттестация		ОК-1	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ОПК-3	ПК-1	ПК-2	ПК-8	ПК-10	ПК-11	ПК-12
Б3.Г	Подготовка и сдача государственного экзамена		ОК-1	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-2	ПК-10	ПК-11	ПК-12			
Б3.Г.1	Государственный экзамен		ОК-1	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-2	ПК-10	ПК-11	ПК-12			
Б3.Д	Подготовка и защита ВКР		ОК-1	ОК-3	ОК-4	ОПК-2	ОПК-3	ПК-1	ПК-8	ПК-10				
Б3.Д.1	Подготовка и защита ВКР		ОК-1	ОК-3	ОК-4	ОПК-2	ОПК-3	ПК-1	ПК-8	ПК-10				
ФТД	Факультативы		ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-5	ПК-6	ПК-7	ПК-9	ПК-10	ПК-11	ПК-15	
ФТД.1	Третий иностранный язык	47	ОК-3	ОК-4	ОПК-1	ОПК-2	ПК-10	ПК-11						
ФТД.2	Практикум по электронному обучению иностранным языкам в системе Moodle	46	ОК-4	ОПК-1	ПК-5	ПК-6	ПК-7	ПК-9	ПК-15					

Приложение 3 Учебный план Курс 1

№	Индекс	Наименование	Семестр 1										Семестр 2										Итого за курс										Каф.	Семестры
			Контроль	Часы						ЗЕТ	Неделя	Контроль	Часы						ЗЕТ	Неделя	Контроль	Часы						ЗЕТ	Неделя					
				Всего	Контакт.р.(по указ.)	Лек	Лаб	Пр	СРС				Контр.оль	Всего	Контакт.р.(по указ.)	Лек	Лаб	Пр				СРС	Контр.оль	Всего	Контакт.р.(по указ.)	Лек	Лаб			Пр	СРС	Контр.оль		
ИТОГО			828							23	17		1512							42	23		2348							65	45			
ИТОГО по ООП (без факультативов)			758							21			1404							39			2188							60				
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, Часы/нед	ООП, факультативы (в период ТО)		48,9										54										51											
	ООП, факультативы (в период экз. сес.)		34										34										34											
	Аудиторная (ООП - фак.к.) (чистое ТО)		19,3										18										19											
	Ауд. (ООП - фак.к.) с распр. практ. и НИЯ		19,5										18,2										19											
Аудиторная (фак.к.)																																		
ДИСЦИПЛИНЫ			Δ 90									ТО: 12 2/3 ТОП: 12 1/3 Э: 1 1/3										ТО: 18 ТОП: 14 2/3 Э: 2	Δ 90									ТО: 27 2/3 ТОП: 27 Э: 3 1/3		
		(Пределное)	738							72			600							108			1438							180				
		(План)	848	298	48	194	94	280	72	18		900	324	58	194	74	488	108	23		1348	820	104	348	188	748	180	43						
1	Б1.Б.1	Современные проблемы Филологии	Зк	108	24	12						108	14	14		94		3		Зк	108	24	12				12	84		3		47	1	
2	Б1.Б.2	Филология в системе современного гуманитарного знания	Зк	108								108	14	14		94		3		Зк	108	14	14				94		3		69	2		
3	Б1.Б.3	Информационные технологии в Филологии	Зк	72								72	14	14		58		2		Зк	72	14	14				58		2		51	2		
4	Б1.Б.4	Иностранный язык в профессиональной сфере (второй иностранный)	Зк	72	28		28		48		2	Эк	72	30		30	6	36	2	Эк Зк	144	58		58		52	36	4		51	12			
5	Б1.Б.ОД.1	Межкультурная коммуникация в международной практике деятельности	Зк	72	14	14					2	Эк	72	14	14		58		2	Зк	72	14	14				58		2		48	2		
6	Б1.Б.ОД.2	Основы проектной деятельности	Эк	72	30	12		18	6	36	2	Эк	72	30	12		18	6	36	2	Эк	72	30	12		18	6	36	2		48	1		
7	Б1.Б.ОД.3	Управление международными проектами в сфере культуры, образования и бизнеса	Эк	108	44	14			30	28	36	3	Эк	108	44	14		30	28	36	3	Эк	108	44	14		30	28	36	3		48	2	
8	Б1.Б.ОД.4	Первый иностранный язык для специалистов (ИЯ)	Эк	108	70		70		2	36	3	Эк	144	90		90	54		4	Эк Эк	262	160		160		58	36	7		48	1234			
9	Б1.Б.ОД.8	Современные подходы к обучению иностранным языкам	Зк	72	38	12		28	34		2									Зк	72	38	12		28	34		2		48	1			
10	Б1.Б.ОД.9	Информационные технологии в международной практике деятельности	Эк	72	30						2	Эк	72	30		30	42		2	Эк	72	30			30	42		2		48	2			
11	Б1.Б.ДБ.1.1	Европейский союз в современном мире: политические, социальные и языковые аспекты	Зк	72	38			38	34		2									Зк	72	38			38	34		2		48	1			
12	Б1.Б.ДБ.1.2	Политика и культура стран Франкофонии	Зк	72	38			38	34		2									Зк	72	38			38	34		2		48	1			
13	Б1.Б.ДБ.3.1	Практикум по методам обучения иностранным языкам	Эк	72	14						2	Эк	72	14		14	22	36	2	Эк	72	14			14	22	36	2		48	2			
14	Б1.Б.ДБ.3.2	Практикум по грамматике иностранных языков	Эк	72	14						2	Эк	72	14		14	22	36	2	Эк	72	14			14	22	36	2		48	2			
15	Б1.Б.ДБ.8.1	Проектные аспекты проектной деятельности	Зк	72	12	12			60		2									Зк	72	12	12			60		2		38	1			
16	Б1.Б.ДБ.8.2	Социально-экономические аспекты проектной деятельности	Зк	72	12	12			60		2									Зк	72	12	12			60		2		48	1			
17	Б1.Б.ДБ.7.1	Мандарин (направление)	Эк	72	14	14					2	Эк	72	14	14		58		2	Эк	72	14	14			58		2		48	2			
18	Б1.Б.ДБ.7.2	Профессиональные аспекты в сфере образования, культуры и бизнеса	Эк	72	14	14					2	Эк	72	14	14		58		2	Эк	72	14	14			58		2		48	2			
19	ОТ.Д.1	Третий иностранный язык	Зк	88	32		32		4		1	Эк	72	30		30	42		2	Зк Эк	108	62		62		48		3		47	123			
20	ОТ.Д.2	Практикум по электронному обучению иностранным языкам в системе Moodle	Зк	88	28		28		10		1	Эк	88	30		30	6		1	Зк Эк	72	58		58		16		2		48	12			
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ КОНТРОЛЯ			Эк(2) Эк(3)										Эк(2) Эк(3) Эк(3)										Эк(3) Эк(3) Эк(3)											
УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА (План)																																		
Учебная практика по получению навыков профессиональных умений и навыков в проектной деятельности													Зк										Зк											
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА (План)																																		
Научно-исследовательская работа			Зк										Зк										Зк(2)											
Научно-исследовательский семинар (Лектор)			Эк										Эк										Эк											

Учебный план Курс 2

№	Индекс	Наименование	Семестр 3										Семестр 4										Итого за курс										Каф.	Семестры										
			Контроль	Часов						ЗЕТ	Неделя	Контроль	Часов						ЗЕТ	Неделя	Контроль	Часов						ЗЕТ	Неделя															
				Всего	Контакт.р.(по указ.)								Всего	Контакт.р.(по указ.)								Всего	Контакт.р.(по указ.)																					
			Всего	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контроль				Всего	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контроль				Всего	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контроль																		
ИТОГО			918							25,5	17				1278							35,5	24 1/3				2196							61	41 1/3									
ИТОГО по ООП (без факультативов)			882							24,5					1278							35,5					2160							60										
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (час/нед)	ООП, факультативы (в период ТО)		54												54												54																	
	ООП, факультативы (в период экз. сес.)		54												27												41																	
	Аудиторная (ООП - физик.) (чистое ТО)		17,4												17,6												18																	
	Ауд. (ООП - физик.) с рефер. практик. и НИР		17,2												17,4												17																	
	Аудиторная (физик.)																																											
ДИСЦИПЛИНЫ			(А)								ТО: 9 2/3 ТО*: 9 1/3 Э: 2/3				Δ 36							Δ 36		ТО: 9 ТО*: 8 2/3 Э: 1 1/3				Δ 36							Δ 36		ТО: 18 2/3 ТО*: 18 Э: 2							
			(Предельное)							36					72							108						108																
			(План)	540	180	180	324	36	15				540	152	152	316	36	14				1044	332	332	640	72	29																	
1	Б1.В.ОД.4	Первый иностранный язык для специальных целей	Экз	144	36	36	72	36	4				Экз	72	36	36		36	2				Экз(2)	218	72	72	72	72	6		46	1234												
2	Б1.В.ОД.5	Второй иностранный язык для специальных целей	Экз(2)	144	36	36	108		4				Экз(2)	72	36	36	36		2				Экз(2)	218	72	72	144		6		51	34												
3	Б1.В.ОД.7	Устная и письменная деловая коммуникация на первом иностранном языке	Экз	108	36	36	72		3																Экз	108	36	36	72		3		46	3										
4	Б1.В.ОД.8	Устная и письменная деловая коммуникация на втором иностранном языке													Экз	108	26	26	82	3				Экз	108	26	26	82		3		51	4											
5	Б1.В.ДВ.2.1	Переводческое сопровождение международных проектов в сфере культуры, образования и бизнеса													Экз(2)	108	18	18	90	3				Экз(2)	108	18	18	90		3		46	4											
6	Б1.В.ДВ.2.2	Переводческое сопровождение деятельности международных организаций													Экз(2)	108	18	18	90	3				Экз(2)	108	18	18	90		3		46	4											
7	Б1.В.ДВ.4.1	Практикум по переводу первого иностранного языка	Экз	108	54	54	54		3				Экз(2)	72	18	18	54		2				Экз(2)	180	72	72	108		5		46	34												
8	Б1.В.ДВ.4.2	Практикум по переводу второй коммуникации на первом иностранном языке	Экз	108	54	54	54		3				Экз(2)	72	18	18	54		2				Экз(2)	180	72	72	108		5		46	34												
9	Б1.В.ДВ.5.1	Практикум по переводу второго иностранного языка													Экз(2)	72	18	18	54	2				Экз(2)	72	18	18	54		2		51	4											
10	Б1.В.ДВ.5.2	Практикум по переводу второй коммуникации на втором иностранном языке													Экз(2)	72	18	18	54	2				Экз(2)	72	18	18	54		2		51	4											
11	ФТД.1	Третий иностранный язык	Экз	38	18	18	18		1				Экз(2)													Экз(2)	38	18	18	18	1		47	123										
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ КОНТРОЛЯ			Экз(2) Экз(4)										Экз(2) Экз(4)										Экз(3) Экз(3) Экз(5)																					
ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА (План)			360							10	6 2/3				216							6	4				576							16	10 2/3									
Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта проектной деятельности			Экз(2)	360							10	6 2/3																360							10	6 2/3		3						
Преддипломная															Экз	216							6	4				Экз	216							6	4		4					
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА (План)			18	4							1	1/3				234	4							14	7	4 1/3				252	8							28	7	4 2/3				
Научно-исследовательская работа															Экз(2)	216							6	4				Экз(2)	216							6	4		124					
Научно-исследовательский семинар (Рефер.)			18	4							1	1/3				Экз(2)	18	4							14	1	1/3				Экз(2)	36	8							28	1	2/3		1234
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ															324							9	6				324							9	6									
Экз.г.1 Государственный экзамен															Экз	108							108	3				Экз	108							108	3		4					
ПОДГОТОВКА И ЗАЩИТА ВКР (План)															216							6	4				216							6	4									
Подготовка и защита ВКР															216							6	4				216							6	4		4							
КАНИКУЛЫ										2																									10 2/3									

Приложение 4

Аннотации рабочих программы дисциплин

Б1.Б.1 Современные проблемы филологии

Цели и задачи учебной дисциплины: получение магистрантами общего представления о важнейших теоретических направлениях современной филологии и наиболее значимых результатах, достигнутых в рамках этих направлений за последние десятилетия, предоставление магистрантам методологической помощи в научно-исследовательской деятельности при работе над магистерскими диссертациями; формирование у магистрантов научного представления о взаимосвязи и взаимообусловленности языка и культуры, культуры и коммуникации, а также о филологических аспектах межкультурной коммуникации.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам базовой части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм. Когнитивное направление исследований. Язык как объект когнитивных исследований. Дискурсивное направление в лингвистике. Теория дискурс-анализа. Лингвоперсонология. Современные представления о сущности лингвосемиозиса. Формирование у магистрантов научного представления о взаимосвязи и взаимообусловленности языка и культуры, культуры и коммуникации, а также о лингвистических и экстралингвистических аспектах межкультурной коммуникации. Теория межкультурной коммуникации как научная дисциплина, ее связь с изучением иностранных языков. Лингвокультурология. Взаимодействие культуры и общества, понятия социализации и инкультурации. Способы усвоения культуры; аккультурация как освоение чужой культуры: понятие и сущность. Язык, мышление и культура, их взаимосвязь и взаимовлияние. Ментальность, концепт и картина мира; языковая и концептуальная картины мира. Вторичная картина мира как результат овладения иностранным языком. Понятие «языковая личность». Вторичная языковая личность и методы ее формирования. Понятие коммуникации, основные виды коммуникации и ее функции. Модели коммуникационных процессов. Культура и идеология, идеология и филология, их взаимодействие и взаимовлияние. Понятия ментальности и национального характера. Язык и национальный характер.

Форма текущей аттестации: тест.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций:

ОК-1; ОК-3; ОПК-3; ПК-1; ПК-15;

Б1.Б.2 Филология в системе гуманитарного знания

Цели и задачи учебной дисциплины: получение на базе фундаментального и специального образования в области филологии современных профессиональных знаний и навыков в области научно-исследовательской, проектной и организаторской деятельности; с выработкой навыков практической деятельности, связанной с использованием профессиональных знаний и навыков в сфере массовой и социальной коммуникации; активная демонстрация студентам роли классического филологического образования для обеспечения профессиональной практики выпускника филолога; формирование понятийно-терминологического аппарата, обеспечивающего понимание профессиональных основ филологического знания; развитие умений и навыков в области современных коммуникативных технологий как теоретического обоснования и прикладного инструмента в деятельности специалиста-филолога.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам базовой части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины: система и типология коммуникативных знаков, кодирование и декодирование информации, поликодовое коммуникативное пространство, «автор» и «адресат» в проекции коммуникативного продукта, информационный и коммуникативный знак; цели коммуникации и их типология; общение и ролевое поведение; понятие технологии в профессиональной коммуникации; этапы коммуникации: ориентировка, планирование, производство (продуцирование), корректировка; основные теории классификации текстов как коммуникативных продуктов; параметры оценки качества информационного продукта: коммуникативные, текстовые, жанрово-стилевые технологические параметры дискурсивной коммуникации; медиаресурсы как особая система кодирования информации; медиакультура и медиаграмотность коммуникативной личности.

Форма текущей аттестации: тест.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ПК-2; ПК-4.

Б1.Б.3 Информационные технологии в филологии

Цели и задачи учебной дисциплины: сформировать умения использования современных компьютерных технологий обработки естественного языка в филологических исследованиях, включая овладение системами информационного поиска, перевода, анализа, а также проектирования и организации языковой и текстовой информации в машинных фондах, базах данных; сформировать практические навыки работы с системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, обработки лексикографической информации, автоматизированного перевода, использования корпусов текстов

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам базовой части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины: Основные типы ресурсов сети Интернет, применяемых в филологии, специфика их использования в научно-исследовательской работе и профессиональной деятельности.

Автоматизированные системы обработки текстовой информации (сбор, сортировка, формирование электронных архивов, баз данных), средства создания, распространения, поиска и учета текстовой информации. Электронные библиотеки и электронные издания. Создание электронного филологического (лингвистического, лингводидактического) ресурса: программное обеспечение, правила структурирования, требования к содержанию и оформлению.

Формы текущей аттестации: защита проектов

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1; ОК-4; ПК-13; ПК-14

Б1.Б.4 Иностранный язык в профессиональной сфере (второй иностранный)

Цели и задачи учебной дисциплины: дальнейшее развитие языковых и речевых навыков и умений, соответствующих уровням, определяемых в соответствующих документах совета Европы (CEFR) как уровни B2 – C1).

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к профессиональному циклу, к его базовой части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины

Тематическое наполнение, тексты для чтения, задания по аудированию и работе с видеоматериалами, релевантный грамматический материал.

Говорение: дискуссионные форумы и дебаты, осуществление переговоров, интервью, описание, оценка, размышления, организация и регулирование процесса коммуникации.
Письмо: официальные письма, резюме, жалоба, совет, письмо работодателю, суждение по проблеме, реферирование, конкурсные статьи, рецензия, статья, отчет и предложение.

Формы текущей аттестации: устный и письменный опрос

Форма промежуточной аттестации: зачет, экзамен

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-2; ОПК-1; ОПК-2; ПК-3; ПК-10

Б1.В.ОД.1 Межкультурная коммуникация в международной проектной деятельности **Цели и задачи учебной дисциплины:**

Целью изучения дисциплины является формирование теоретических знаний и практических навыков и умений общения с представителями разных культур и налаживания эффективной системы коммуникации в рамках деловых отношений.
Задачи курса:

- ознакомить студентов с основными понятиями межкультурной коммуникации и положениями новейших теоретических исследований в этой области;
- развитие толерантности и знаний об особенностях национальных менталитетов, выраженных в формулах коммуникативного поведения с целью их учета в дальнейшей профессиональной деятельности;
- формирование навыков самостоятельного анализа критических случаев межличностных конфликтов в процессе общения с представителями других культур и умений их медиации.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Основные понятия межкультурной коммуникации. Процесс межкультурного общения и его структура. Проблема определения понятия «культура». Типология и классификация культур. Оппозиция «свой – чужой» и культурная идентичность коммуниканта. Соотношение языка и культуры. Понятия «лингвокультурная общность» и «картина мира». Межкультурная коммуникация в бытовой и профессиональной сфере. Аккультурация и культурный шок. Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса. Природа и типология межкультурных конфликтов.

Форма текущей аттестации: тест, презентация.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1; ОК-2; ОПК-1; ПК-1; ПК-15

Б1.В.ОД.2 Основы проектной деятельности

Цели учебной дисциплины:

Цель дисциплины «Основы проектной деятельности» заключается в обучении студентов практическим навыкам проектной деятельности, включая подготовку, написание и реализацию проектов.

Задачи учебной дисциплины

- формирование системного представления о проектной деятельности;
- формирование практических навыков подготовки и реализации проекта
- формирование практических навыков реализации международного проекта

Место учебной дисциплины в структуре ООП: (цикл, к которому относится дисциплина)

Учебная дисциплина «Основы проектной деятельности» относится к обязательным дисциплинам вариативной части учебного плана, составленного в соответствии с

Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины

1. Европейское научное пространство и Россия
2. Европейское пространство высшего образования
3. Подготовка проекта
4. Управление проектом

Формы текущей аттестации: презентация проекта

Формы промежуточной аттестации: зачет

Коды формируемых компетенций: ОК-1; ОК-4; ОПК-2; ПК-10; ПК-11; ПК-13

Б1.В.ОД.3 Управление международными проектами в сфере культуры, образования и бизнеса

Цель изучения дисциплины - приобретение теоретических знаний и практических навыков в области управления реализацией проектов различных видов и сложности.

Основными задачами учебной дисциплины являются:

- развитие навыков управленческого мышления в сфере управления проектами.
- овладение методологией управления проектами.
- приобретение навыков планирования, организации и контроля за ходом реализации проекта.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Проект как объект управления (понятие, характеристики, классификации). Методология управления проектами (этапы реализации проекта, управление качеством, стоимостью, персоналом, риском). Система планирования управления проектом (календарное и ресурсное планирование проекта, бюджет проекта). Мониторинг реализации проекта и оценка качества. Управление человеческими ресурсами в проекте.

Форма текущей аттестации: тест, защита проекта.

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-2; ОК-3; ОПК-1; ПК-13; ПК-15

Б1.В.ОД.4 Первый иностранный язык для специальных целей

Цели и задачи учебной дисциплины: Сформировать межкультурную коммуникативную компетенцию в различных рецептивных и продуцирующих видах речевой деятельности (чтении, аудировании, устной и письменной речи) в социально-общественной и профессиональной сферах общения. Обучить анализу и построению речи в соответствии с композиционно-речевыми единствами: сообщение, объяснение, аргументация, повествование и описание. Ознакомить с жанрами профессионально-ориентированных текстов. Ознакомить с основными положениями терминоведения, а также обучить анализу терминологической лексики применительно к языку специальности.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина входит в вариативную часть, в рамках которой является обязательной.

Краткое содержание (дидактические единицы): дискурсивные, социолингвистические, лингвистические и прагматические компетенции, соответствующие уровню В2-С2; функциональные характеристики речи; композиционно-структурные и смысловые характеристики текстов,

принадлежащих к соответствующим сферам профессиональной деятельности; специфика иностранного и русского языка специальности; общенаучные и узкоспециальные терминосистемы..

Формы текущей аттестации: контрольные работы

Форма промежуточной аттестации: экзамен, зачет с оценкой

Коды формулируемых (сформированных) компетенций: ОК-1; ОК-3; ОК-4; ОПК-1; ОПК-2; ПК-10; ПК-11

Б1.В.ОД.5 Второй иностранный язык для специальных целей

Цели и задачи учебной дисциплины: дальнейшее развитие языковых и речевых навыков и умений, соответствующих уровням, определяемых в соответствующих документах совета Европы (CEFR) как уровни B2 – C1).

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к профессиональному циклу, к его базовой части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины

Тематическое наполнение, тексты для чтения, задания по аудированию и работе с видеоматериалами, релевантный грамматический материал.

Говорение: дискуссионные форумы и дебаты, осуществление переговоров, интервью, описание, оценка, размышления, организация и регулирование процесса коммуникации.

Письмо: официальные письма, резюме, жалоба, совет, письмо работодателю, суждение по проблеме, реферирование, конкурсные статьи, рецензия, статья, отчет и предложение.

Формы текущей аттестации: устный и письменный опрос

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-2; ОПК-1; ПК-2; ПК-10; ПК-11

Б1.В.ОД.6 Современные подходы к обучению иностранным языкам

Целью дисциплины Б1.В.ОД.6 «Современные подходы к обучению иностранным языкам» является развитие и совершенствование общекультурных профессиональных компетенций магистрантов в области преподавания иностранных языков в образовательных организациях основного общего, среднего общего, среднего профессионального и высшего образования.

Основные задачи дисциплины:

- развитие способности самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения;

- обучение планированию, организации и реализации образовательного процесса по иностранному языку в образовательных организациях среднего и высшего образования;

- формирование навыков разработки учебно-методического обеспечения реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов занятий;

- участие в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и дополнительного образования, в профориентационных мероприятиях со школьниками;

- овладение навыками оказания педагогической поддержки профессионального самоопределения обучающихся по программам бакалавриата, дополнительного профессионального образования;

- овладение способностью соблюдать требования экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к профессиональному циклу, к его базовой части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины

Цели, задачи и содержание обучения иностранному языку

Формирования иноязычной коммуникативной компетенции

Современные средства и технологии обучения иностранному языку

Информационные технологии в обучении

иностранному языку

Методические основы разработки учебных программ и курсов, модулей по

иностранному языку

Формы текущей аттестации: реферат, выполнение практических заданий

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-4, ПК-5, ПК-6, ПК-9, ПК-13, ПК-14

Б1.В.ОД.7 Устная и письменная деловая коммуникация на первом иностранном языке

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель – формирование знаний, умений и навыков, необходимых для осуществления эффективной деловой и профессиональной коммуникации в письменной и устной формах.

Задачи:

- ознакомить обучаемых с основами узуса делового общения и его отражением в языке;

- сформировать умения ведения деловых переговоров, обсуждений, круглых столов, дискуссий в профессиональной и академической сферах на французском языке

- сформировать эффективные стратегии составления документов, отчетов, докладов и.д.

- раскрыть особенности французского делового письма (культурную специфику оформления, составления);

- сформировать умения применять полученные знания в практике работы с иностранной деловой корреспонденцией и документацией.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам базовой части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Определение «деловой коммуникации». Характеристика профессионально-деловой сферы коммуникации. Специфика языковых средств и тактика поведения в сфере деловой коммуникации. Факторы эффективности устной и письменной деловой коммуникации. Особенности оформления делового письма. Прагматические факторы отбора функционально-стилистических средств в деловой корреспонденции. Прямые (эксплицитные) и косвенные (имплицитные) средства перлокутивного воздействия на адресата деловой корреспонденции. Составление и перевод различных типов деловых писем (запрос информации, рекламация, поздравления и т.д.). Организация деловых мероприятий. Публичные выступления в сфере деловой коммуникации.

Форма текущей аттестации: контрольная работа, тест.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-4; ОПК-1; ОПК-2; ПК-11; ПК-12; ПК-15

Б1.В.ОД.8 Устная и письменная деловая коммуникация на втором иностранном языке

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель – формирование знаний, умений и навыков, необходимых для осуществления эффективной деловой и профессиональной коммуникации в письменной и устной формах.

Задачи:

- сформировать умения ведения деловых переговоров, обсуждений, круглых столов, дискуссий в профессиональной и академической сферах на английском языке
- сформировать эффективные стратегии составления документов, отчетов, докладов и.д.
- раскрыть особенности английского делового письма (культурную специфику оформления, составления);
- сформировать умения применять полученные знания в практике работы с иностранной деловой корреспонденцией и документацией.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам базовой части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Функциональные стили английского языка. Официально-деловой стиль. Сравнительные характеристики официально-делового, нейтрального и разговорного стилей в деловом английском языке. Стандартизация языка документов. Диапазон речевой экспрессии в деловых документах и письмах. Этикетные формулы англоязычного делового письма (приветствие, прощание, благодарность, просьба, извинение, предложение, приглашение). Этикет англоязычной письменной деловой коммуникации (особенности формул вежливости в приветствии, прощании, благодарности, просьбе, извинении, предложении, приглашении). Виды деловых писем (запрос, предложение, просьба, приглашение, извещение, напоминание, предупреждение, отказ, сопроводительное письмо, гарантийное письмо, рекомендательное письмо, циркулярное письмо и др). Внутрифирменный документооборот. Юридические и финансовые документы (устав компании, отчетность компаний). Устная деловая коммуникация. Пресс-конференция. Деловая дискуссия. Переговоры. Деловая беседа по телефону. Типичные ситуации общения по телефону.

Форма текущей аттестации: контрольная работа, тест.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-4; ОПК-1; ОПК-2; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-15

Б1.В.ОД.9 Информационные технологии в международной проектной деятельности

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель - освоение технологий и программных средств, необходимых для оптимизации и повышения эффективности и качества международной проектной деятельности.

Задачи дисциплины:

- формирование у студентов знаний основных современных информационных технологий применительно к различным этапам реализации международного проекта (поиск, обработка и поиск информации на этапе составления проектной заявки; языковое сопровождение реализации проекта, презентация результатов проекта);
- развитие умений использования программных средств общего и специального назначения, а также средств телекоммуникаций;

- формирование у обучаемых умений самостоятельного решения задач, связанных с принятием управленческих решений на основе изученных методов и приемов работы с информационными системами и технологиями;

- выработка у студентов умения принимать обоснованные решения о внедрении современных информационных технологий в целях оптимизации проектной деятельности.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части, в рамках которой является обязательной.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Автоматизированная обработка информации. Основные информационные процессы в проектной деятельности и их реализация с помощью компьютерных технологий. Принципы работы поисковых систем и электронных баз данных. Обработка и презентация информации средствами основных операционных систем (Windows, Linux). Представление исследовательских данных: принципы и информационные технологии. Типология информационных коммуникационных технологий и возможности их использования в сопровождении международной проектной деятельности. Создание сайта проекта: технологии и принципы. Основы продвижения интернет-сайтов. Информационная безопасность.

Форма текущей аттестации: защита проекта.

Форма промежуточной аттестации: зачет, зачет с оценкой.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-4; ПК-2; ПК-13; ПК-14.

Б1.В.ДВ.1.1 Европейский союз в современном мире: политические, социальные и языковые аспекты

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель - формирование фундаментальных и системных знаний по наиболее актуальным проблемам, связанным с Европейским Союзом, с целью дальнейшего учета специфики этого региона в профессиональной деятельности выпускника.

Задачи курса: анализ основных этапов эволюции Европейского союза и его институциональной структуры; изучение специфики механизма принятия политических решений и существующих норм в области культурной, образовательной, языковой и экономической политики; развитие критического мышления, гражданской ответственности, толерантности и уважения к ценностям разных культур, понимания и взаимоуважения, умений работы в межкультурной среде; осознание необходимости преодоления стереотипов и развитие компетенций, необходимых для адаптации к поликультурному пространству.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части, в рамках которой является дисциплиной по выбору.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Основные этапы европейской интеграции. Институциональная система Европейского Союза. Проблема формирования европейской идентичности: подходы, механизмы, результаты. Политика Европейского Союза в сфере образования, экономики, иммиграции, языкового образования. Проблема расширения Евросоюза и кризис политики мультикультурализма. Современные вызовы (финансовый и миграционный кризис, евроскептицизм, кризис европейской идентичности и т.д.)

Форма текущей аттестации: защита проекта.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1; ОК-4; ОПК-2; ПК-2; ПК-10.

Б1.В.ДВ.1.2 Политика и культура стран Франкофонии

Цели и задачи учебной дисциплины: познакомить студентов с политическим устройством и культурным своеобразием стран Франкофонии; рассмотреть Франкофонию как международную межправительственную организацию, охарактеризовать ее цели и области сотрудничества, статусы участников и систему функционирования; выявить роль Международной организации Франкофонии в мировой политике и решении проблем мирового сообщества.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части, в рамках которой является дисциплиной по выбору.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Франкофония как международная межправительственная организация: история, состав и структура, цели и области сотрудничества, система функционирования. Статус французского языка в различных странах Франкофонии. Политика и культура государств-членов Франкофонии, расположенных в Европе. Политика и культура государств-членов Франкофонии, расположенных в Африке. Политика и культура государств-членов Франкофонии, расположенных в Северной Америке и Южной Америке. Политика и культура государств-членов Франкофонии, расположенных в Азии и Океании. Наблюдатели и ассоциированные члены Франкофонии. Франкофония на мировой арене.

Форма текущей аттестации: тест, презентация.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1; ОК-4; ПК-2; ПК-11.

Б1.В.ДВ.2.1 Переводческое сопровождение международных проектов

Цели и задачи учебной дисциплины: Целью данного курса является формирование навыков и умений ведения переводческой деятельности в рамках международных проектов, реализующихся в области образования, культуры, бизнеса, региональных и муниципальных отношений, регионального развития. Основной задачей курса является совершенствование лингвистической, переводческой, межкультурной, управленческой компетенций, ведение поисковой и информационно-справочной деятельности с использованием информационных технологий при реализации проектов в условиях дву- или триязычия.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части, в рамках которой является дисциплиной по выбору.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины: Дву- (трех)-язычная симуляция администрирования проектов; предпереводческий анализ, составление тематического глоссария; письменный перевод материалов проекта. Обоснование выбора переводческой стратегии, работа с реалиями, редактирование текста перевода, анализ и квалификация переводческих ошибок, анализ эталонных переводов.

Форма текущей аттестации: контрольный перевод материалов проекта.

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-2, ОК-3, ОК-4, ОПК-1, ОПК-2, ПК-11, ПК-12, ПК-15

Б1.В.ДВ.2.2 Переводческое сопровождение деятельности международных организаций

Цели и задачи учебной дисциплины: Целью данного курса является формирование навыков и умений ведения переводческой деятельности в рамках международных организаций. Основной задачей курса является совершенствование лингвистической, переводческой, межкультурной, компетенций, ведение поисковой и информационно-справочной деятельности с использованием информационных технологий при осуществлении перевода текстов по тематике соответствующих международных организаций.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части, в рамках которой является дисциплиной по выбору.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Формирование навыков предпереводческого анализа, составление тематического глоссария, тренировочные упражнения, полный письменный перевод, редактирование текста перевода по тематике европейских и мировых организаций.

Форма текущей аттестации: контрольный перевод

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1; ОК-2; ОПК-1; ПК-11; ПК-12; ПК-15

Б1.В.ДВ.3.1 Практикум по методике обучения иностранным языкам

Цели и задачи учебной дисциплины:

Освоение дисциплины направлено на практическое освоение навыков профессиональной деятельности преподавателя французского языка, включая применение конкретных методов и дидактических приемов. В задачи курса входит изучение основных методических принципов, в соответствии с которыми строится обучение на основе использования современных обучающих технологий; формирование навыка их успешного применения в учебном процессе, который зависит от их дидактической обработки, наличия системы специализированных упражнений. Курс направлен на повышение методической подготовки студентов.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части, в рамках которой является дисциплиной по выбору.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Освоение системы планирования занятий

Моделирование упражнений, направленных на развитие навыков и умений по всем видам речевой деятельности

Разработка фрагментов уроков.

Форма текущей аттестации: выполнение практических проектных заданий

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

Коды формируемых (сформированных) компетенций:

ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ПК-5, ПК-6, ПК-7

Б1.В.ДВ.3.2 Практикум по теории обучения иностранным языкам

Цели и задачи учебной дисциплины:

Освоение дисциплины направлено на теоретическое и практическое освоение навыков профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка, включая применение конкретных методов и дидактических приемов. В задачи курса входит изучение основных принципов, в соответствии с которыми строится обучение на основе использования современных обучающих технологий; формирование навыка их успешного применения в учебном процессе, который

зависит от их дидактической обработки, наличия системы специализированных упражнений.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части, в рамках которой является дисциплиной по выбору.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Теоретические основы методов обучения иностранным языкам

Формирование и развитие навыков и умений по всем видам речевой деятельности

Занятие по французскому языку в вузе.

Форма текущей аттестации: выполнение практических проектных заданий

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

Коды формируемых (сформированных) компетенций:

ОК-1, ОК-4, ПК-2, ПК-3, ПК-5, ПК-6, ПК-7, ПК-9

Б1.В.ДВ.4.1 Практикум по переводу первого иностранного языка

Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью дисциплины является формирование и совершенствование у студентов навыков письменного и устного перевода на основе коммуникативной компетенции, позволяющей осуществлять иноязычное общение в рамках определенных тем и ситуативно-обусловленных обстоятельств. Задачей данного курса является формирование у студентов навыков и умений перевода текстов, относящихся к наиболее востребованным сферам на рынке труда, а также формирование умения распознавать и переводить терминологию в рамках указанной тематики.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: дисциплина входит в перечень дисциплин по выбору вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Совершенствование необходимых компетенций осуществляется на основе переводов письменных текстов и текстов с устным предъявлением по следующим темам: Социо-культурная жизнь Франции и России; Проблемы охраны окружающей среды; Политическое устройство Франции, России и Евросоюза; Система образования во Франции и в России; Международные организации; Деловые отношения; Научно-технические проблемы.

Форма текущей аттестации: контрольная работа

Форма промежуточной аттестации: зачет, зачет с оценкой.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-4; ОПК-1; ОПК-2; ПК-10; ПК-12

Б1.В.ДВ.4.2 Практикум по межкультурной коммуникации на первом иностранном языке

Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью дисциплины является формирование и совершенствование у студентов навыков письменного и устного перевода на основе коммуникативной компетенции, позволяющей осуществлять иноязычное общение в рамках определенных тем и ситуативно-обусловленных обстоятельств.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: дисциплина входит в перечень дисциплин по выбору вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Совершенствование необходимых компетенций осуществляется на основе переводов письменных текстов и текстов с устным предъявлением по следующим темам: Социо-культурная жизнь Франции и России; Проблемы охраны окружающей среды; Политическое устройство Франции, России и Евросоюза;

Система образования во Франции и в России; Международные организации; Деловые отношения; Научно-технические проблемы.

Форма текущей аттестации: контрольная работа

Форма промежуточной аттестации: зачет, зачет с оценкой.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-3, ОК-4, ОПК-1, ПК-2, ПК-10, ПК-11

Б1.В.ДВ.5.1 Практикум по переводу второго иностранного языка

Цели и задачи учебной дисциплины: совершенствование навыков полного письменного перевода информационно-терминологического, информационно-экспрессивного и информационно-апеллятивного типов текста

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам по выбору вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины: предпереводческий анализ, составление тематического глоссария, тренировочные упражнения, полный письменный перевод, редактирование текста перевода по каждому из типов текста: информационно-терминологический, информационно-экспрессивный и информационно-апеллятивный.

Формы текущей аттестации: контрольная работа, устный опрос

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-4; ОПК-1; ОПК-2; ПК-10; ПК-12

Б1.В.ДВ.5.2 Практикум по межкультурной коммуникации на втором иностранном языке

Целью дисциплины является формирование и совершенствование у студентов навыков письменного и устного перевода на основе коммуникативной компетенции, позволяющей осуществлять иноязычное общение в рамках определенных тем и ситуативно-обусловленных обстоятельств на втором иностранном языке.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: дисциплина входит в перечень дисциплин по выбору вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины: Совершенствование необходимых компетенций осуществляется на основе переводов письменных текстов и текстов с устным предъявлением по следующим темам: Социо-культурная жизнь англоязычных стран. Проблемы охраны окружающей среды. Политическое устройство Великобритании, США и Евросоюза. Система образования во англоязычных странах и в России; Международные организации. Деловые отношения. Научно-технические проблемы.

Форма текущей аттестации: контрольная работа

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-3; ОК-4; ОПК-1; ОПК-2; ПК-10; ПК-11

Б1.В.ДВ.6.1 Правовые аспекты проектной деятельности

Цели и задачи учебной дисциплины: формирование у обучающихся понимания международного и внутригосударственного нормативно-правового регулирования в сфере культуры, образования и бизнеса, обсуждение теоретических проблем в рассматриваемой сфере; овладение студентами практическими навыками по решению конкретных прикладных задач по управлению в сфере культуры, образования и бизнеса; выработка навыков эффективной работы студентов с

источниками международного права, права РФ и зарубежных государств, научной литературой по проблематике курса; овладение правовой и управленческой терминологией; навыками разрешения правовых проблем и коллизий в изучаемой сфере.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части, в рамках которой является дисциплиной по выбору.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Международно-правовое сотрудничество в сфере культуры, образования и бизнеса: общие вопросы. Государственное регулирование сферы культуры в России и за рубежом. Государственное регулирование сферы образования в России и за рубежом. Принципы государственного регулирования реализации бизнес-проектов в России и за рубежом. Организационно-правовые формы международной проектной деятельности в сфере культуры, образования и бизнеса в России и за рубежом. Правовое регулирование интеллектуальной собственности в сфере культуры, образования и бизнеса. Сотрудничество России и Европейского Союза в сфере культуры, образования и бизнеса. Аппроксимация права ЕС и РФ

Форма текущей аттестации: тест.

Форма промежуточной аттестации: зачёт.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ПК-14, ПК-15

Б1.В.ДВ.6.2 Социально-экономические аспекты проектной деятельности

Цели и задачи учебной дисциплины: Цель изучения дисциплины - совершенствование теоретических знаний и практических навыков в области управления реализацией проектов различных видов и сложности с учетом социально-экономических факторов.

Основными задачами учебной дисциплины являются:

- развитие навыков управленческого мышления в сфере управления проектами;
- овладение навыками организационного, методического, информационного управления проектированием системы управления человеческими ресурсами;
- приобретение навыков оценки и анализа экономического, финансового, социального потенциала проекта и связанных с ним рисков.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части, в рамках которой является дисциплиной по выбору.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Анализ контекста реализации проекта и оценка его потенциала Система планирования управления проектом (календарное и ресурсное планирование проекта, бюджет проекта). Управление человеческими ресурсами в проекте. Мотивация и стимулирование исполнителей проекта.

Форма текущей аттестации: тест, защита проекта.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-2, ПК-13, ПК-15

Б1.В.ДВ.7.1 Менеджмент мероприятий

Цели и задачи учебной дисциплины: Цели освоения учебной дисциплины: получить базовое представление о менеджменте мероприятий и сформировать компетентность, достаточную для самостоятельного анализа ситуаций и принятия решений в области управленческой деятельности.

Задачи дисциплины: 1) дать представление о понятиях менеджмента и управления мероприятиями, 2) изучить основные функции и формы мероприятий в современной социально-экономической среде, 3) познакомить с правовыми основами управления мероприятиями, 4) дать представление об особенностях управления персоналом.

Место учебной дисциплины в структуре ООП магистратуры: дисциплина является дисциплиной по выбору в рамках вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины: понятия менеджмента и управления. Функции менеджмента: планирование, организация, мотивация, контроль. Совершенствование управления в соответствии с тенденциями социально-экономического развития. Анализ конкретных ситуаций и способов их решения с применением кейс-технологий. Эффективное управление персоналом, психология деловых отношений, организационное поведение.

Формы текущей аттестации: контрольная работа, тест

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-2; ПК-13; ПК-15.

Б1.В.ДВ.7.2 Продвижение проектов в сфере образования, культуры и бизнеса

Цели и задачи учебной дисциплины: Получить основные представления о видах и способах продвижения проектов и сформировать компетентность, достаточную для самостоятельного анализа ситуаций и принятия решений в области продвижения проектов в сфере образования, культуры и бизнеса..

Задачи дисциплины: 1) дать представление о способах продвижения проектов; 2) изучить основные функции продвижения продукта в современной социально-экономической среде, 3) познакомить с правовыми основами продвижения проектов в указанных сферах.

Место учебной дисциплины в структуре ООП магистратуры: дисциплина является дисциплиной по выбору в рамках вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины: Понятие и функции продвижения продукта в современной социально-экономической среде. Анализ способов продвижения проектов: реклама, интернет, социальные сети. Анализ конкретных ситуаций и способов их решения в целях продвижения проектов в сфере образования, культуры, бизнеса.

Формы текущей аттестации: контрольная работа, тест

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-3; ОК-4; ОПК-1; ПК-10; ПК-11; ПК-13; ПК-15.

ФТД.1 Третий иностранный язык

Цели и задачи учебной дисциплины:

Основной целью дисциплины «Практикум по культуре речевого общения на третьем иностранном языке» является достижение уровня Иноязычной коммуникативной компетенции до уровня А2-Б1 (по Общеввропейской шкале уровней владения иностранным языком), которая конкретизируется в зависимости от исходного уровня магистрантов. Изучение третьего иностранного языка направлено на овладение всеми компонентами иноязычной коммуникативной компетенции (языковая, речевая, социокультурная), а также стратегиями восприятия, анализа и создания устных и письменных текстов разных типов и жанров, а также компенсаторными умениями выхода из ситуации сбоя процесса коммуникации.

Аудирование:

- обучение восприятию на слух простых вопросов собеседника по проблемам связанным с личностью обучаемого, его интересами и ближайшим окружением;

- обучение восприятию на слух простых дискурсивных типов текста с линейной структурой, коротких сюжетных рассказов, различных видов диалогов;
- обучение восприятию на слух телевизионных новостей, коротких информационных сообщений, объявлений;
- обучение восприятию на слух информации, представленной имплицитно и эксплицитно;
- обучение восприятию на слух инструкций, типа, как и куда, добраться.

Чтение:

- обучение чтению различных текстов, содержащих лексические единицы активного употребления по проблематике личности обучаемого, его интересов и ближайшего окружения;
- обучение чтению текстов с линейной и более сложной структурой с использованием словаря;
- обучение просмотровому чтению с целью получения необходимой информации из источников типа – рецепты, справочники, «желтые страницы», рекламные листовки, меню, расписания и справочники разного рода;
- обучение поиску и подбору информации;
- обучение чтению и изложению простых текстов по широкому спектру бытовых проблем и их обсуждению;
- обучение чтению и суммированию информации из нескольких источников и изложение ее в сжатом виде.

Говорение:

- обучение восприятию простых вопросов собеседника по проблемам связанным с личностью обучаемого, его интересами и ближайшим окружением и реагированию на них;
- овладение основными разговорными формулами приветствия, прощания, согласия и несогласия и другими клише для повседневного общения, в том числе передачи чувств, эмоций удивления, счастья, сожаления;
- обсуждение всевозможных предпочтений в еде, хобби и т.д.;
- овладение коммуникативными формами делового общения (извинения, приглашения, принятия приглашения и отказ от него, реакции на события, организации события и формами договора о встрече);
- обучение стратегиям представления своего собственного мнения в вежливой форме по широкому кругу проблем, связанных с личными интересами, мнением, предпочтением;
- обучение описанию стандартной ситуации с возможностью сравнения и противопоставления;
- овладение умением взаимодействовать в ситуациях в магазине, в банке, в турагентстве, ресторанах, кафе, на почте.

Письменная речь:

- обучение оформлению национально-специфических форм бланков, конвертов, формуляров, заполнения анкет, регистрационных форм в гостиницах;
- обучение написанию коротких записок, открыток, короткого письма с выражением благодарности;
- обучение написанию несложных коротких описаний событий;
- овладение умением описывать жизнь, рассказывать о профессии, семье, жилищных условиях, об образовании, различном жизненном опыте;
- обучение написанию коротких фраз для собственного выступления, маркированного списка для слайда-презентации.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: Дисциплина относится к факультативным дисциплинам образовательной программы.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Фонетика, вводно-коррективный курс. Фонемы и аллофоны, транскрипция и орфография. Гласные и согласные звуки. Ассимиляция; слог и слоговоеделение. Словесное ударение, фразовое ударение, интонация Грамматика: артикль, имя существительное, имя прилагательное, наречие, глагольная система, система временные формы глагола. Говорение. Диалогическая и монологическая формы. Бытовая сфера общения : я, моя семья и мои друзья. Дом, жилищные условия. Чтение: Ознакомительное, просмотровое, поисковое. Домашнее чтение (адаптированная литература). Аудирование: прослушивание диалогических и монологических высказываний, вычленение информации фактологического характера из прослушанного текста; прослушивание коротких фабульных текстов и передача их содержания в устной форме. Письменная практика: орфография; заполнение формуляров и бланков и написание личных писем.

Формы текущей аттестации: контрольные работы, тестирование, диктанты.

Форма промежуточной аттестации: зачет, зачет с оценкой

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-3; ОК-4; ОПК-1; ОПК-2; ПК-10; ПК-11.

ФТД.2. Практикум по электронному обучению иностранным языкам в системе Moodle

Цели и задачи учебной дисциплины: овладение студентами компетенциями реализации электронного обучения (ЭО) иностранным языком и использования дистанционных образовательных технологий (ДОТ) в электронной образовательной среде (ЭОС) системы e-learning Moodle.

Место учебной дисциплины в структуре ООП магистратуры: Дисциплина относится к факультативным дисциплинам образовательной программы

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Нормативно-правовое обеспечение использования в образовательном процессе электронного обучения и дистанционных образовательных технологий
Современные программные платформы для реализации электронной образовательной среды e-learning.

Создание электронных образовательных ресурсов и учебных курсов, организации и проведения обучения в электронной образовательной среде.

Организация учебного процесса в электронной образовательной среде.

Структура электронного учебного курса. Средства и технологии создания образовательного контента электронного курса в системе Moodle.

Средства коммуникативного взаимодействия преподавателя и учащегося в электронной образовательной среде.

Средства и методика оценивания успешности освоения учащимися программы обучения электронного курса.

Выполнение выпускной аттестационной работы – электронного учебного курса в портале Moodle.

Формы текущей аттестации: выполнение практического проектного задания

Форма промежуточной аттестации: зачет, зачет с оценкой

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-4, ОПК-1, ПК-5, ПК-6, ПК-7, ПК-9, ПК-15

Приложение 5
Библиотечно-информационное обеспечение
Информация

о наличии печатных и электронных образовательных и информационных ресурсов

N п/п	Наличие печатных и электронных образовательных и информационных ресурсов	Наличие печатных и электронных образовательных и информационных ресурсов (да/нет, наименование и реквизиты документа, подтверждающего их наличие), количество экземпляров на одного обучающегося по основной образовательной программе (шт.)
1.	Библиотеки, в том числе цифровые (электронные) библиотеки, обеспечивающие доступ к профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам, а также иным информационным ресурсам	<p>ЭБС «Издательства «Лань» Свидетельство о регистрации средства массовой информации ЭЛ № ФС77-42547 от 03 ноября 2010 г. http://www.e.lanbook.com Национальный цифровой ресурс «РУКОНТ» Свидетельство о регистрации средства массовой информации Эл. №ФС77-43173 от 23.12.2010 <i>Договор №3010-06/71-14 от 25.11.2014, срок действия с 25.11.2015 по 24.11.2017</i> http://rucont.ru/ ЭБС «Консультант студента» Свидетельство о регистрации средства массовой информации ЭЛ № ФС77-42656 от 13 ноября 2010 г. <i>Договор № 3010-15/625-14 от 02.07.2014 (срок действия: 01.10.2014 – 30.09.2015)</i> http://www.studmedlib.ru/ ЭБС «Электронная библиотека технического вуза» Свидетельство о регистрации средства массовой информации ЭЛ № ФС77-565323 от 02 ноября 2013 г. <i>Договор № 3010-06/74-14 от 01 декабря 2014 г. (срок действия: по 30.09.2017 г.)</i> http://www.studmedlib.ru/</p>
	Печатные и (или) электронные учебные издания	1

	(включая учебники и учебные пособия)	
2.	Методические издания по всем входящим в реализуемые основные образовательные программы учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям) в соответствии с учебным планом	1
3.	Периодические издания по всем входящим в реализуемые основные образовательные программы учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям) в соответствии с учебным планом	1

Приложение 6
Материально-техническое обеспечение

Дисциплины	Перечень оборудования	Место расположения
Б1.Б.1 Актуальные проблемы лингвистики и теории коммуникации	/51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска /ауд. 52/ - домашний кинотеатр, мультимедийный проектор EKKI, телевизор LCD Samsung большой, видео-двойка SAMSUNG, маркерная доска, шкаф для техники, акустическая ALEKS, настенный экран	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.51, 52
Б1.Б.2 Филологическое обеспечение профессиональной деятельности	Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40 (лекционная) , 98
Б1.Б.3 Устная и письменная бизнес коммуникация на первом иностранном языке	/ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96/ Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96, 98
Б1.Б.4 Устная и письменная бизнес коммуникация на втором иностранном языке	/ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96/ Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96, 98
Б1.В.ОД.1 Межкультурная коммуникация в международной проектной деятельности	/ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96/ Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96, 98
Б1.В.ОД.2 Основы проектной деятельности	/51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.51, 52

	/ауд. 52/ - домашний кинотеатр, мультимедийный проектор EKKI, телевизор LCD Samsung большой, видео-двойка SAMSUNG, маркерная доска, шкаф для техники, акустическая ALEKS, настенный экран	
Б1.В.ОД.3 Управление международными проектами в сфере культуры, образования и бизнеса	/ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96/ Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96, 98
Б1.В.ОД.4 Первый иностранный язык для специальных целей	/ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96/ Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран, переносной аудиомэагнитофон 2-х кассетный Panasonic, переносной бумбокс SONY; /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96, 98
Б1.В.ОД.5 Второй иностранный язык для специальных целей	/ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96/ Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран, переносной аудиомэагнитофон 2-х кассетный Panasonic, переносной бумбокс SONY; /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96, 98
Б1.В.ОД.6 Информационные технологии в международной проектной деятельности	/51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска; ауд. 41/ - интерактивная доска e-Вау, монитор Samsung 19" LCD, компьютер - процессор i3, 4Гб , колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips;	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 51, 41.
Б1.В.ОД.7 Анализ текста и дискурса в аспекте перевода	Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40 (лекционная), 98, 51

	Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD /51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска;	
Б1.В.ДВ.1.1 Европейский союз в современном мире: политические, социальные и языковые аспекты	Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD /51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска;	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40 (лекционная), 98, 51
Б1.В.ДВ.1.2 Политика и культура стран Франкофонии	Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD /51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска;	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40 (лекционная), 98, 51
Б1.В.ДВ.2.1 Переводческое сопровождение международных проектов	/51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска; ауд. 41/ - интерактивная доска e-Board, монитор Samsung 19" LCD, компьютер - процессор i3, 4Гб , колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips; /ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96/ Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран, переносной	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 51, 41, . 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96

	аудиомагнитофон 2-х кассетный Panasonic, переносной бумбокс SONY;	
Б1.В.ДВ.2.2 Переводческое сопровождение деятельности международных организаций	/51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска; ауд. 41/ - интерактивная доска e-Board, монитор Samsung 19" LCD, компьютер - процессор i3, 4Гб, колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips; /ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84, 94, 96/ Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран, переносной аудиомагнитофон 2-х кассетный Panasonic, переносной бумбокс SONY;	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 51, 41, . 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84, 94, 96
Б1.В.ДВ.3.1 Практикум по методике обучения иностранным языкам	/51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска; ауд. 41/ - интерактивная доска e-Board, монитор Samsung 19" LCD, компьютер - процессор i3, 4Гб, колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips; /ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84, 94, 96/ Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран, переносной аудиомагнитофон 2-х кассетный Panasonic, переносной бумбокс SONY;	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 51, 41, . 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84, 94, 96
Б1.В.ДВ.3.2 Практикум по теории обучения иностранным языкам	/51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска; ауд. 41/ - интерактивная доска e-Board, монитор	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 51, 41, . 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84, 94, 96

	<p>Samsung 19" LCD, компьютер - процессор i3, 4Гб , колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips;</p> <p>/ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96/ Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран, переносной аудиомагнитофон 2-х кассетный Panasonic, переносной бумбокс SONY;</p>	
<p>Б1.В.ДВ.4.1 Практикум по переводу первого иностранного языка</p>	<p>/ауд. 48/ - телевизор 21" Rolsen, ноутбук Acer , мультимедийный проектор Epson, видео-двойка SAMSUNG, маркерная доска;</p> <p>/ауд. 51/ – лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470,ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска;</p> <p>/ауд. 52/ - домашний кинотеатр, ноутбук ASUS, мультимедийный проектор EKKI, телевизор LCD Samsung большой, видео-двойка SAMSUNG, маркерная доска, шкаф для техники, акустическая ALEKS, настенный экран;</p> <p>/ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung, видеодвойка VHS-DVD</p>	<p>Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.48, 51, 52, 98</p>
<p>Б1.В.ДВ.4.2 Практикум по межкультурной коммуникации на первом иностранном языке</p>	<p>/51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470,ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска;</p> <p>ауд. 41/ - интерактивная доска e-Board, монитор Samsung 19" LCD, компьютер - процессор i3, 4Гб , колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips;</p> <p>/ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96/ Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран, переносной</p>	<p>г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 51, 41, . 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 46, 47, 74, 81, 82, 84,94, 96</p>

	аудиомагнитофон 2-х кассетный Panasonic, переносной бумбокс SONY;	
Б1.В.ДВ.5.1 Практикум по переводу второго иностранного языка	/51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска; ауд. 41/ - интерактивная доска e-Board, монитор Samsung 19" LCD, компьютер - процессор i3, 4Гб, колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips;	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 51, 41.
Б1.В.ДВ.5.2 Практикум по межкультурной коммуникации на втором иностранном языке	/ауд. 48/ - телевизор 21" Rolsen, ноутбук Acer, мультимедийный проектор Epson, видео-двойка SAMSUNG, маркерная доска; /ауд. 51/ – лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска; /ауд. 52/ - домашний кинотеатр, ноутбук ASUS, мультимедийный проектор EKKI, телевизор LCD Samsung большой, видео-двойка SAMSUNG, маркерная доска, шкаф для техники, акустическая ALEKS, настенный экран; /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung, видеодвойка VHS-DVD	Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.48, 51, 52, 98
Б1.В.ДВ.6.1 Правовые аспекты проектной деятельности	Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung, видеодвойка VHS-DVD /51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT,	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40 (лекционная), 98, 51

	спутниковая система, маркерная доска;	
Б1.В.ДВ.6.2 Социально-экономические аспекты проектной деятельности	Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD /51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска;	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40 (лекционная), 98, 51
Б1.В.ДВ.7.1 Менеджмент организаций	Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD /51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска;	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40 (лекционная), 98, 51
Б1.В.ДВ.7.2 Продвижение проектов в сфере образования, культуры и бизнеса	Ноутбук ASUS, мультимедийный проектор Toshiba, переносной экран /ауд. 98/ компьютер Intel Pentium 4, монитор Samsung 19" LCD, видеодвойка VHS-DVD и телевизор LCD Samsung , видеодвойка VHS-DVD /51/ - лингафонный компьютерный класс – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска;	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40 (лекционная), 98, 51

Приложение 7
Кадровое обеспечение образовательного процесса

Привлечено 11 преподавателей

Имеют ученую степень, звание 11 из них: докторов наук, профессоров 4; ведущих специалистов 2.

100% преподавателей имеют ученую степень, звание, что соответствует требованиям стандарта. Все преподаватели на регулярной основе занимаются научно-методической деятельностью.

№ п/ п	Наименование дисциплин в соответствии с учебным планом	Характеристика педагогических работников							Основное место работы, должность	Условия привлечения к трудовой деятельности (штатный, совместитель; внутренний или внешний с указанием доли ставки)
		ФИО, должность по штатному расписанию	Какое образовательное учреждение профессионального образования окончил, специальность по диплому	Ученая степень и ученое (почетное) звание	Стаж научно-педагогической					
					Всего	в т.ч. педагогическ				
				Всего		в т.ч. по указанной дисциплине				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1.	Б1.Б.1 Современные проблемы филологии	Полянчук Ольга Борисовна	ВГПУ, Филолог. Преподаватель французского языка	Доктор филологических наук, доцент	36	36	36	Воронежский государственный университет. Кафедра французской филологии,	штатный	

2.	Б1.Б.2 Филология в системе гуманитарного знания	Недосейкин Михаил Николаевич	ВГУ, Филолог. Преподаватель русского языка	Кандидат филологических наук, доцент	16	16	36	Воронежский государственный университет. Кафедра истории и типологии русской и зарубежной литературы	штатный
3.	Б1.В.ОД.1 Межкультурная коммуникация в международной проектной деятельности	Булгакова Светлана Юрьевна	ВГУ, Лингвист, преподаватель	Кандидат фил. наук	4	3	0	Воронежский государственный университет. Кафедра французской филологии,	штатный
4.	Б1.В.ОД.2 Основы проектной деятельности	Акульшина Алла Владимировна	ВГУ, преподаватель истории и обществоведения	Кандидат истор. наук	19	14	10	Воронежский государственный университет. Центр международных проектов и программ	Внутренний совместитель
5.	Б1.В.ОД.3 Управление международными проектами в сфере культуры, образования и бизнеса	Селютина Вероника Валентиновна	ВГУ. Филолог. Переподаватель	Кандидат филологических наук.	10	10	10	Департамент экономического развития правительства Воронежской области. Ведущий консультант	Внешний совместитель
6.	Б1.В.ОД.4 Первый иностранный язык для специальных целей	Алексеева Елена Альбертовна	ВГУ. Филолог. Переподаватель	Доктор филологических наук. Доцент	28	23	23	Воронежский государственный университет. Заведующий кафедрой французской филологии.	штатный

7.	Б1.В.ОД.5 Второй иностранный язык для специальных целей	Лукина Светлана Леонидовна	ВГУ. Филолог. Переподаватель	Кандидат филол. наук. Доцент	16	16	16	Воронежский государственный университет. Доцент кафедры теории перевода и межкультурной коммуникации.	штатный
8.	Б1.В.ОД.6 Информационные технологии в международной проектной деятельности	Булгакова Светлана Юрьевна	ВГУ, Лингвист, преподаватель	Кандидат фил. наук	4	3	0	Воронежский государственный университет. Кафедра французской филологии,	штатный
9.	Б1.В.ОД.7 Устная и письменная бизнес коммуникация на первом иностранном языке	Фененко Наталья Александровна	ВГУ, Филолог. Преподаватель французского языка	Доктор филол. наук. Доцент.	43	42	42	Воронежский государственный университет. Кафедра французской филологии, профессор	штатный
10.	Б1.В.ОД.8 Устная и письменная бизнес коммуникация на втором иностранном языке	Булгакова Светлана Юрьевна	ВГУ, Лингвист, преподаватель	Кандидат филол. наук	4	3	0	Воронежский государственный университет. Кафедра французской филологии, доцент	штатный
11.	Б1.В.ДВ.1.1 Европейский союз в современном мире: политические, социальные и языковые аспекты	Булгакова Светлана Юрьевна	ВГУ, Лингвист, преподаватель	Кандидат филол. наук	4	3	3	Воронежский государственный университет. Кафедра французской филологии, доцент	штатный

12.	Б1.В.ДВ.1.2 Политика и культура стран Франкофонии	Зырянова Мария Владимировна	ВГУ, Лингвист, преподаватель	Кандидат филол. наук	7	7	7	Воронежский государственный университет. Кафедра французской филологии, преподаватель	штатный
13.	Б1.В.ДВ.2.1 Переводческое сопровождение международных проектов	Алексеева Елена Альбертовна	ВГУ. Филолог. Переподаватель	Доктор филологических наук. Доцент	28	23	23	Воронежский государственный университет. Заведующий кафедрой французской филологии.	штатный
14.	Б1.В.ДВ.2.2 Переводческое сопровождение деятельности международных организаций	Алексеева Елена Альбертовна	ВГУ. Филолог. Переподаватель	Доктор филологических наук. Доцент	28	23	23	Воронежский государственный университет. Заведующий кафедрой французской филологии.	штатный
15.	Б1.В.ДВ.3.1 Практикум по методике обучения иностранным языкам	Зырянова Мария Владимировна	ВГУ, Лингвист, преподаватель	Кандидат филол. наук	7	7	2	Воронежский государственный университет. Кафедра французской филологии, преподаватель	штатный
16.	Б1.В.ДВ.3.2 Практикум по методике обучения иностранным языкам	Зырянова Мария Владимировна	ВГУ, Лингвист, преподаватель	Кандидат филол. наук	7	7	2	Воронежский государственный университет. Кафедра французской филологии, преподаватель	штатный

17.	Б1.В.ДВ.4.1 Практикум по переводу первого иностранного языка	Федоров Валерий Аркадьевич	ВГУ. Филолог. Преподаватель французского языка	Доктор филологических наук. Доцент	8	8	8	Воронежский государственный университет. Заведующий кафедрой французской филологии.	штатный
18.	Б1.В.ДВ.4.2 Практикум по межкультурной коммуникации на первом иностранном языке	Алексеева Елена Альбертовна	ВГУ. Филолог. Переподаватель	Доктор филологических наук. Доцент	28	23	23	Воронежский государственный университет. Заведующий кафедрой французской филологии.	штатный
19.	Б1.В.ДВ.5.1 Практикум по переводу второго иностранного языка	Лукина Светлана Леонидовна	ВГУ. Филолог. Переподаватель	Кандидат филол. наук. Доцент	16	16	16	Воронежский государственный университет. Доцент кафедры теории перевода и межкультурной коммуникации.	штатный
20.	Б1.В.ДВ.5.2 Практикум по межкультурной коммуникации на втором иностранном языке	Лукина Светлана Леонидовна	ВГУ. Филолог. Переподаватель	Кандидат филол. наук. Доцент	16	16	16	Воронежский государственный университет. Доцент кафедры теории перевода и межкультурной коммуникации.	штатный
21.	Б1.В.ДВ.6.1 Правовые аспекты проектной деятельности	Галушко Дмитрий Вячеславович	ВГУ. Юрист.	Кандидат юридических наук. Доцент.	9	9	9	Воронежский государственный университет. Доцент кафедры международного и европейского права	штатный

22.	Б1.В.ДВ.6.2 Социально-экономические аспекты проектной деятельности	Алексеева Елена Альбертовна	ВГУ. Филолог. Переподаватель	Доктор филологических наук. Доцент	28	23	4	Воронежский государственный университет. Заведующий кафедрой французской филологии.	штатный
23.	Б1.В.ДВ.7.1 Менеджмент организаций	Алексеева Елена Альбертовна	ВГУ. Филолог. Переподаватель	Доктор филологических наук. Доцент	28	23	0	Воронежский государственный университет. Заведующий кафедрой французской филологии.	штатный
24.	Б1.В.ДВ.7.2 Продвижение проектов в сфере образования, культуры и бизнеса	Козюра Татьяна Николаевна	ВГУ. Лингвист, специалист по межкультурному общению	Кандидат филол. наук.	10	10	2	Воронежский государственный университет. Доцент кафедры французской филологии.	штатный